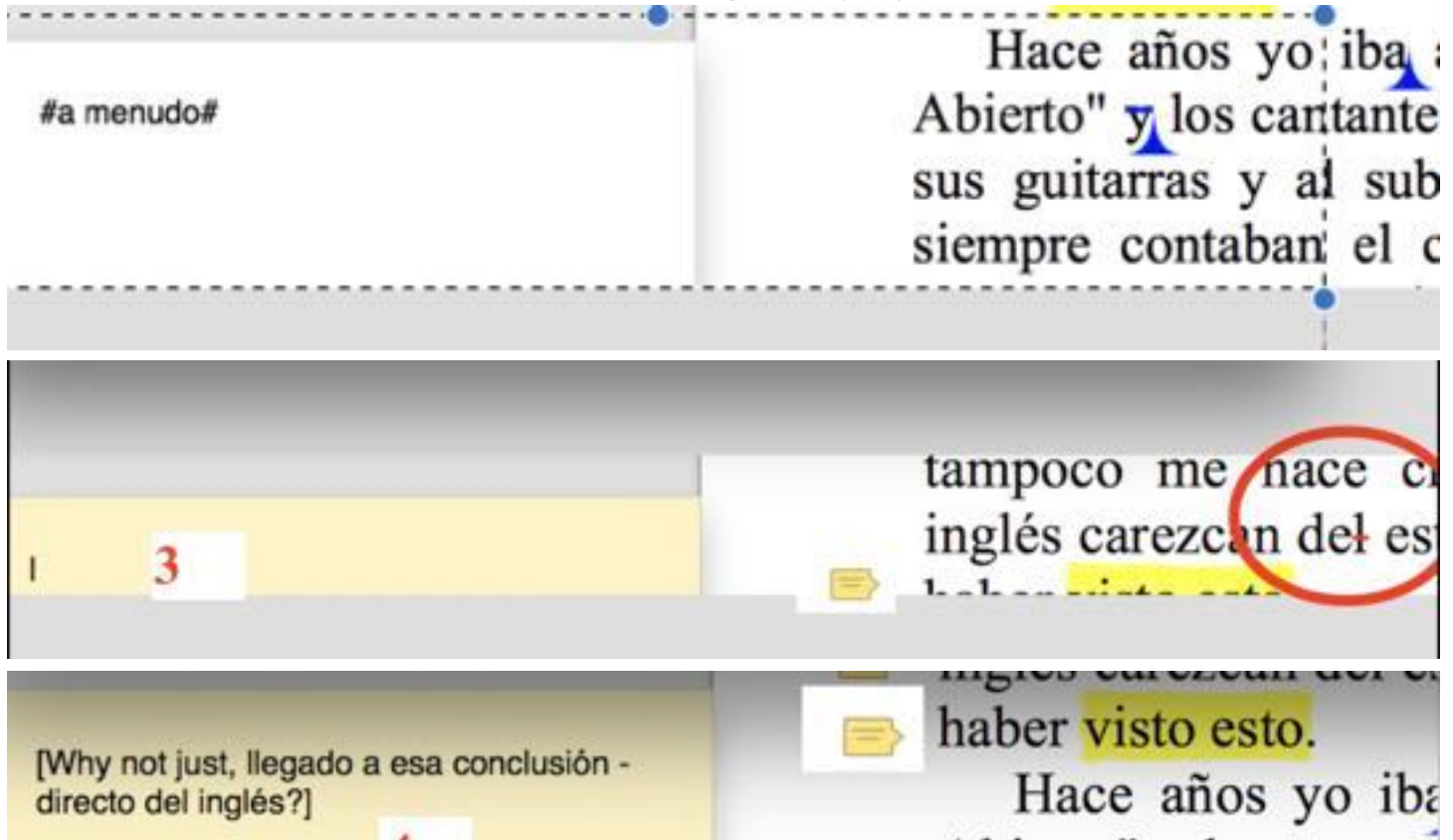


Pratt story good. I would only put, 'Un día se sorprendió y se puso triste...' or something like that rather than 'estaba'... I'm heading off to a coffee shop in a few minutes. Sunny day. Have to put on shorts and walk!

Me vino a la mente los Señores Sherman, Angelucci y Dykshoorn.



y es un alivio haber visto esto.

Hace años yo iba a "Noche de Micrófono Abierto" y los cantantes esperaban su turno con sus guitarras

## 6. ESP

**Yo ~~habré~~ tenido quince años Él habrá tenido un accidente**

**Yo ~~debí~~ haber tenido catorce años Yo debía haber tenido catorce años tendría**

El accidente **debió haber sido** el año 1965 cuando **debía haber tenido diez años**

**debe de haber**

**Ha de haber**

**tendría como quince años**

**Dios ha respondido a mis plegarias.**

**to wolf your food**

**se necesita mucho para hacerme llorar**

10. tomar apuntes, apuntar

11. poner notas

otras Cosas a las que temer

## **7. Over a City Bridge**

gremio

bajo los cascos debajo de los cascos

### **1. PESADILLAS**

la memoria de haber **burlado al destino**.

la hecatombe que tentamos,

con los calentadores ajustados al máximo y desatendidos por meses

del tipo que han provocado incendios **innumerables** y que han quemado

por completo **un sinnúmero de** estructuras y que han quitado vidas

**incontables**.

reflexiono

ni siguiera una sola mente pensante

nuestra histeria loca

calentadores de aire

calentadores desatendidos

Mi hermano disfruta del sol de negación

sirope En 1911, Jouett Shouse (1879-1968) se mudó a Kinsley, Kansas

donde conoció y se casó con Marion en 1913 **con** una boda muy lujosa.

Fue un demócrata de la era progresiva y fue elegido como senador en

1913. En 1914 fue elegido **para** el congreso estadounidense donde serviría

hasta 1919 cuando el Presidente Woodrow Wilson lo nombró **como** el

subsecretario del Tesoro.

anticongelante

## 2. DREAM OF TWAIN

### la cita de abajo

Yo, personalmente, **no me inclino a someterme** a tal catarsis **en cualquier circunstancia. (bajo de ningún concepto)**

Me **abstengo de decir** (como lo hace Adam Conover en su programa de televisión) **que** la industria de bebidas ha hecho reales tales falsedades por sus anuncios para que puedan vender sus productos.

ni tampoco es el **mortífero veneno** que se dice. lethal  
saludable insalubre

el **sirope** (instead of jarabe) de maíz con alto contenido **en** fructosa es menos saludable que otros tipos de edulcorantes.

al fin y al cabo

comida sana

tapar the letters on the bottle

intestinos gruesos

no me inclino a someterme **a**

El sitio agrega una **salvedad**:

sin tal oferta sencillamente **desecharían** por completo la información

ni tampoco es el **mortífero veneno** que se dice

El **bálsamo** que se unta en ese caso para apacigua

(como si el refresco de dieta **en sí** no fuera 99 por ciento agua filtrada)

y con **pesar** le dije que no compraba agua y que, de hecho, no tomaba agua en absoluto. regret

### **fetichismo**

son los titulares de los periódicos que sugieren que el refresco de dieta no contiene ingredientes nutritivos

por su propio bien

**súplicas** apasionadas de algunos que otros **ingirieran ingerir**

**desechar** las ocho libras de carne roja

Me abstengo de decir

De cualquier manera **DE TODOS MODOS**

asombrado **con**

está fuera de uso

**alucinante** amazing!

asombrado sorprendido aluciné Me alucinó. Aluciné. Los noruegos al leer la novela alucinaron mucho. alucinar **con** Me alucinó sorprendente asombroso alucinante amazing!

### 3. RINGED TURTLE DOVE

—¿**Por qué demonios** —me dije —habrán escogido esa tórtola para la tarjeta del Arizona Bank?

el banco quebró

me contuve con este insulto

Lo cierto es que (the fact was/you see??)

tenía la nómina de mi sueldo domiciliada. (Depósito directo not known in Spain.)

Estuve molesto otra vez, pero logré dejarlo pasar.

una pesada tapa de alcantarilla de hierro saltó hacia al cielo.

Irse con la música

habían expulsados del mercado

### 4. THE WARBLER TREE

No se habían molestado en recoger **cartuchos usados**.

simbología

molestarse EN

### 5. BILLY TIPTON

seductoras portada desgastada

subasta

era una subasta y alguien me ganó, pujando un dólar más alto que yo.

yo lo haya sabido subconscientemente

### 9. Un consejo de escritura

la cara asumió la misma expresión...

### 13. FALLING STAR

El Sr. Gabbro encuentra en el cráter un dardo de metal plateado **de clara fabricación extraterrestre**.

Una ráfaga de aire seguida de un **estruendoso** choque, despertó a John Gabbro.

—Malditos aviones de reacción —pensó, recordando las veces que sus percusiones habían derramado su jugo de naranja en sus huevos revueltos. Se levantó y caminó hacia la ventana en un estado de medio dormir.

Hubo un **repentino alto a toda conmoción**.—Debo quejarme a las fuerzas aéreas... Se detuvo, sin termina su pensamiento. Ningún jet se había perdido en la distancia a través de la ventana abierta y ninguna explosión sónica creó el cráter **humeante** en su jardín que **por un momento** lo mantuvo estupefacto. El aroma de bocas de dragón **ardientes** lo revivió y con un sobresalto **se dirigió** a la puerta, todavía en pijama.

Mis habilidades de **novato** no estaban **por encima de** ese tópico y puedo demostrarlo **al** presentar evidencia en la forma del siguiente extracto escrito en mi propia letra:

En un pasaje, **se muestra a sí mismo irónico** y escéptico al mismo tiempo. Verás, John no cree que sea **tan** importante que cuando arroja el dardo a una roca, la recupera instantáneamente y la deja caer a sus pies.

TWICE page 114 que pueda/a I chose the subjunctive PUEDA CARGAR/  
VIAJAR TWICE

"¿Qué lo **potencia**?"

lla? **Le invito a que recuerde el título y que tome**

Bueno, no creo que haya sido un mal desenlace para nada. Los editores de *Galaxy/ Worlds of If*, sin embargo, **no fueron conquistados por ella**;

## **HECES**

Estoy trabajando en la dispersión de palmeras datileras por cánidos y **me encontré con** su imagen de la hez de un coyote con

Lo agregué en mi sitio web y para sorpresa mía no pasó **desapercibido**.

## **BURROUGHS**

El estilo del lenguaje que emplea Burroughs **es** un poquito verboso y **está** anticuado.

Hay miles de tales cosas cuyas imágenes han **sido** archivadas en lo que no puedo evitar considerar orgullosamente un museo no de poca monta.

Me **dio** curiosidad y quería saber más. Así que envié un email a Anne L. Welles que yo creía **que** me podría ayudar. Recibí dos respuestas antes de terminar el día.

Formulario form, questionnaire I have formulario de solicitud for application form and formulario de rechazo for rejection slip y escritura **dentro** con la fecha de 1931.

y escritura **dentro de el** con la fecha de 1931.

Creía que a la familia le gustaría ver una foto del libro, su exlibris, y **escritura dentro** con la fecha de 1931.

los ensayos en inglés **carezcan del** estilo literario

he leído más libros de Burroughs que **de** cualquier otro autor cualificar

el recorrido del paisaje

El estilo del lenguaje que emplea Burroughs **es** un poquito verboso y **está** anticuado.

También **le** recomendaría,

yo soy **una especie de** admirador de este estilo

**Eche** Ud. un vistazo a

Habíamos estado **fuera** un año o más.

no siendo satisfecho **a aún** con esto, añade

Tendría que rodearlo, por supuesto

No se tardará mucho tiempo antes de que tú **sientas** NOT VAYA A SENTIR

No importa que tal expresión **pareciera** rara si **fuera** dicha por un hablante moderno de inglés

**17 SHOUSE**

En su obituario online, vi que Ud. era amiga de Cuthbert Train y creía que posiblemente supiera más y **que** pudiera enviar esas fotos a la familia. Mientras buscaba información, descubrí más de esta familia interesante y me **daba** cada vez más curiosidad en cuanto a quien había tenido mi libro Como una persona interesada en la historia le agradezco por contactar **con** la familia de Cuff.

comentario de texto for book report

pluma estilográfica

Lo no bró como subsecretarios del tesoro me dio curiosidad

Envié un email a Anne que you creía que me podría ayudar

Mi **conjetura** sobre a cual de las dos tocayas pertenecía el libro **difiere** de la del Sr. Train; tiendo a creer que era el libro de la madre. Nunca he creído que los libros de Tarzán fueran para niños en absoluto; yo tendría por lo menos treinta años cuando leí ese libro. **Además**, la anotación, *Civilian Conservation Corps* en la portada interior es algo que no creo que una

el libro **debe de haer viajdo** vasante distancia

..a la familia le gustaría echar una ojeada

Siempre me **da** melancolía al ver tales fotos viejas. Me acuerdo de que yo trabajé por quince años en un edificio llamado Irish Hall. Le puso el nombre Irish a ese edificio por un catedrático de biología, Frederick M. Irish, que trabajaba en la universidad en el siglo diecinueve. **Entre otras cosas** fue un **defensor** de deportes para mujerse

Arriesgando la **apariencia** de ser **morboso**,

Jouett **aceptó** pagar a Marion 145.000\$, pero

3 abogados han presentado una demanda por haber ganado un divorcio para la esposa de un político.

The United Press HUTCHINSON, Kan., el 12 de noviembre Tres abogados presentaron una demanda en la corte buscando 15.000\$ de pago por haber conseguido una **liquidación en efectivo** de 145.000\$ para

Marion Edwards Shouse de su políticamente **destacado** esposo, Jouett Shouse como parte de su divorcio.

**Me** regodeo en este pasatiempo de contactar **con** gente muy a menudo y no solamente son los ricos y los bien enchufados **a** los que contacto. En 2014, también contacté **con** la familia de un oriundo de Oklahoma Espero que haya alcanzado a la persona correcta. Si por acaso no, **ignore** esto.

le agradezco **por** contactar **con** la familia  
me da melancolía  
tiras for snippets

Si por acaso no, ignore esto.

Sí pudiera responder se lo agradecería mucho.

Me regodeo en este pasatiempo de contactar con gente muy a menudo y no solamente son

Arriesgando la apariencia de ser morboso, confieso que Entiendo que **quizá** tiene documentos más importantes que esto Fue una persona de **ingreso modesto** pero los lujos que tenía eran libros y su tren de juguete en su garaje. Por lo menos esto era mi punto de vista de niño.

Muchísimas gracias por enviar el **escaneo** del libro.

Su carta me ha recordado hoy **a** esas memorias.

Si he contactado a la persona equivocada, haga el favor de **desechar** este mensaje.

Yo he estado tratando de comunicarme con miembros de la familia de Cuthbert Train Jr. sencillamente porque tengo un libro viejo con el exlibris de Marion Edwards Shouse **dentro**.

Creía que a la familia le gustaría ver una foto del libro, su exlibris, y escritura **dentro** con la fecha de 1931.

He echado un vistazo online y no sé si esa Marion Edwards Shouse era la mujer que estaba casada con el político Jouett Shouse o su hija. Creo que hay dos personas con el mismo nombre.

ojeada hojeada



no más se necesita

REFLECTIVE	PREPOSITION
<p>Soñé con un hombre vestido con un traje. Me enfrenté con él y me puse en contacto con la policía.  Decidí comunicarme con miembros de su familia.  me enfrenté con él  me encontré con esto  se me produce una sensación extraña  se ha hecho realidad  acordarse de que  aprovechar (se"  se refugía en el bosque  se funden  olvidarse  iba a volverse x  tallos secos se mecían  toparse con  communicarse  enfrentarse  encontrarse  quedarse  disculpándose  enterarse/</p>	<p>ayudar a alguien hacer La Malinche les ayudó a matar los Aztecas. Ella ayudó a los españoles a matar a los aztecas.  persuadir para  alucinar con  He venido a hablar de mi libro  dejar de  intentar  relacionado con  tratar de  lograr  tener problems para  daño en el brazo  continué hasta que  bajo el sol  de abajo  detras  dentro de  por fuera  frente a  de enfrente  acordarse de que  me recuerda a  tropezar con  aprovechar de  padecer del riñon/padecer diabetes (I think the prep is used this way)  preparar la casa para el invieron  consiste en  consta de  cuenta con  difícil de hacer  permiso para colocar  en puntías  me enfrenté con él  me encontré con esto  me topé con  me puse en contacto con/contactar con  soñar con  darse cuenta de  nada malo en/por  acabar con  corrió a por mí  poner sobre el papel  recordar a  invitar a que invito a que + subj  insisto <i>en que</i> + subj</p>

No está tan mal  
trabalenguassssss  
ficticios

"¿Cómo lo puedo saber yo?"

## **PREPOSITION**

persuadir para

alucinar con

He venido a hablar de mi libro

dejar de

intentar

tratar de

lograr

tener problems para

daño en el brazo

continué hasta que

bajo el sol

de abajo

detras

dentro de

por fuera

frente a

de enfrente

acordarse de que

me recuerda a

tropezar con

aprovechar de

preparar la casa para el invierno

consiste en

consta de

cuenta con

difícil de hacer

permiso para colocar

en puntías

me enfrenté con él

me encontré con esto

me topé con

me puse en contacto con/contactar con

soñar con

darse cuenta de

se convirtió en

descuidadamente

nada malo en verb or noun

reflexionar sobre  
informar de como/esto  
acabar con  
corrió a por mí ir a por mí venir a por mí  
poner sobre el papel

## **REFLEXIVE**

Soñé con  
un hombre vestido con un traje.  
Me enfrenté con él  
me puse en contacto con la policía.  
Decidí comunicarme con miembros de su familia.  
me enfrenté con él  
me encontré con esto  
se me produce una sensación extraña  
se ha hecho realidad  
acordarse de que  
aprovechar (se"  
se refugía en el bosque  
se funden  
olvidarse  
iba a volverse x  
tallos secos se mecían  
toparse con  
communicarse  
a dieta/de vacaciones  
enfrentarse  
encontrarse  
quedarse  
disculpándose  
enterarse  
decidirse a  
irse

## **WRITING**

aprender enterarse darse cuenta saber entender  
dentro de poco/al poco  
dentro de poco/al poco tiempo  
él próximo día/al día siguiente  
hizo enojar  
ponerse adj  
quedar se ....  
sitio rather than lugar  
hay quienes que creen  
acordarse de/recordar  
to agree to do --aceptar  
la razón por la que  
fuiste tú el que lo hizo

No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré

Fue entonces cuando...

Busqué la gasolinera más próxima. OKAY but in the past el próximo día Al día siguiente

Me alucinó. Aluciné. Los noruegos al leer la novela alucinaron mucho. alucinar con Me alucinó

## NOW FERNANDO'S STUFF AND MINE FOR WRITING

Aprender Aprender **Aprender**

AL DÍA SIGUIENTE

en aquel entonces se podía matricularSE por muy poco dinero

must/must have/could should to express doubt

dentro de poco/al poco tiempo

él próximo día/al día siguiente

abajo/de bajo/de abajo/detrás/atrás/a dentro/dentro pegó por detrás de arriba de abajo de encima de en frente defrente a

depict = representa/ilustra

hizo enojar

delantera/trasera

sitio/lugar

Hay quienes no creen esto.

acordarse de/recordar

to agree to do --aceptar

la que/el que la razón por la que nos enfadamos tanto Puede ser que la graciosa redundancia de la expresión haya sido la razón por la que llamamos a nuestro club familiar "The Rodent Rat Club."

Fuiste tú el que lo hizo No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré Por regla general, la gente no tiene la capacidad de recordar mucho de lo que le ha pasado antes de la edad de cinco años. Sin embargo, lo que recordaba no era sino un engaño de mi memoria e imaginación. Magnas vivía en un mundo del futuro en el que los robots eran tiranos. Fue el mejor amigo de mi padre, David Pratt, el que contó este cuento.

Mi padre me habló del día en el que vio a dos muchachos en un bote Hay un pequeño canal en mi pueblo en el que la mayoría del tiempo no hay mucha agua dentro. Los adultos corrieron afuera y el que llegó primero levantó la piedra El sombrero de mi padre era de piel de mapache como el que llevaba el fronterizo Davy Crockett. Fue el mejor amigo de mi padre, David Pratt, el que contó este cuento. Me acuerdo de una historia de Turok y Andar en la que tienen que escapar de una tribu de hombres castores traicioneros. Una de las cosas por la que me está limpiando es el pecado de seducción. Un amigo mío siempre me contaba sobre la vez en la que sin querer, hizo una abolladura grande en la aleta del coche de su padre. Esta versión es la historia de la que siempre me he acordado y no es exactamente igual a la que está en el libro. Esta versión es la historia que siempre he recordado y no es exactamente igual a la que está en el libro. —Sabía que era la sangre mía la que veía —me dijo mi padre—.

sitio/lugar

así que /ya que

Fue entonces cuando...

iba a por mí

en cuanto a respecto a

Reflexives: me decidí a ir/decidí ir sonreír/reírse se me clavó una astilla/me clavé una astilla

tropezar con

1. Aprender

enterarse de (que)

descubrir

2. acordarse de (que), recordar (que)

3. IN PRESENT CORRECT: la próxima semana/el próximo día/la semana que viene

IN PAST INCORRECT: ~~la próxima semana/el próximo día/la semana que venía~~

USE: a la semana siguiente/al día siguiente

4. FOR ROBERTO adentro ???Word Reference: Desde luego no ibas a encontrarla si estaba

2. AL DÍA SIGUIENTE VS. ~~EL PRÓXIMO DÍA~~

JUST DON'T USE próximo in the past if it has to do with time. You MAY use the nearest: la gasolinera más próxima--it has to do with distance.

### MUST/MUST HAVE

### 3. PASADO

Tendría 14 años. Debía de tener 14 años. THE SAME: Debía de tener 14 años.

No podría haber tenido ni 14 años.

He de haberlo puesto en el cajón del escritorio. HE DE

a. No continuous verbs like vivir, tener, estar

b. Nothing way in the past.

Debe de haberlo puesto en el cajón del escritorio.

~~He de haber tenido 14 años. NO~~

~~Debe de haber tenido 14 años. NO~~

Su nombre podría haber sido Tecolote.

debía de tener veintitantos

### PRESENTE

debí haber tenido esta equivocación

Tendría esta equivocación de niñez cuando tenía cinco años.

¡Debe de ser un predicador bautista! less common: Ha de ser un predicador bautista.

Lo que era doloroso no fue el ascua— mi amigo me dijo un día riéndose. Eran las cremalleras y lengüetas de metal de las

chaquetas con las que los adultos me azotaban para apagar las llamas lo que me dolía.

Al escribir este ensayo creía que me acordaba del nombre de Elson también. "Podría haber sido Tecolote," me dije.

El oso lo intentó pero no pudo subir al árbol.

ha estado en el macuto como mínimo setenta años.

El macuto había sido su hogar por setenta años y la naranja debe de sentirse muy contenta de estar en casa de nuevo.

4. Por otra parte, al sacarse del macuto la naranja podría haber tenido una ~~SENTIDO~~ sensación de gran alivio y felicidad de haber sido liberada por fin no de su "hogar" sino de su prisión y confieso que esto me molesta un poquito.

5. acordarse de/recuerdo

6. dentro de poco al poco tiempo

7. adentro/dentro

8. abajo

9. hizo enojar me enojó me enfadé ~~me hizo enojado~~ me puse enojado (not so common more nervous)

10. sitio/lugar

11. así que /ya que puesto que /como

12. persuadir a alguien para que haga

persuadir a alguien de que haga

enamorarse de

sonriendo NOT REFLEXIVE

riéndose

—¿Me da permiso para colocarle el dedo?

persuadir a alguien para que haga

persuadir a alguien de que haga

depictAR no existe REPRESENTAR

No creo que pudiera haber persuadido a un hombre **para** que hiciera lo mismo.

Fue entonces cuando...

iba a por mí

en cuanto a respecto a

acepté

idonea para No creo que él sea la persona idonea para esto.

Mamá y Papá estuvieron fimando durante ese día.

Llamar a este fósil Lucy.

pegó por detrás.

de arriba

de abajo

de encima de..

en frente de

frente a

dentro/adentro

la razón por **la** que nos enfadamos tanto

dar **la** vuelta

la razón por **la** que nos enfadamos tanto.

PRONOMBRE

tropezar ~~sobre~~ CON

caer de las acantilados

similar

intentar, tratar de

ARTÍCULO

Mi sobrino me visitó pero no **lo** recuerdo.

El oso **lo** intentó pero no pudo subir al árbol.

ellos/ellas/ella él

SUBJUNTIVO

No hay nada que **pueda** hacer.

SUSTANTIVO EQUIVOCADO

¿Tiene dolor en otro **sitio**?

aceptar

depictAR no existe REPRESENTAR

Al leer esto me parecía que a la novela le faltaba realismo WHERE'S EL?

Un visitante que está estudiando Kopra descubre que el gran hombre de Kopra, un tal Gaylord, tiene el derecho de recoger todo lo que quiera de la basura que cae antes que (I WOULD HAVE SAID DE not que) los demás y no cree que sea justo.

*Planeta de basura TITULO del capítulo es: El planeta de basura*  
para no decir más ???/por no decir otra cosa

No es ninguna crítica al autor del artículo fino sobre fósiles **el** notar el sorprendente poder de la frase18  
enero, 2014

Editor:

En el lado posterior había una nota avisando a un TAL??? Perry que se acomodara con los Bloembergs en la calle Bethany Home.

Es bastante común que las guitarras fascinen a gente que no sabe tocarlas.

El perro entró en la sala y la mujer estaba horrorizada al oír a uno de los niños que gritó:

— ¡Mussolini! ¡Mussolini!

Ese tipo estaba solo en una casa que se rumoreaba que estaba embrujada.

*Me parece una descortesía grave, por no decir otra cosa, publicar mi libro sin ni siquiera una nota amable informándome del proyecto:*

Él debía haber informado a su propia casa editorial sobre esta edición de contrabando pero no sé qué hicieron ellos.

**Aterrorizado**

El día antes de volver a casa, caminé hacia la playa para ver por última vez el agua azul

También yo fui **un** ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

También yo fui un ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

**el culpable -- tiene el mérito**

pueden calificar **como** sucesos raros

Nunca había oído de un "yeti" y Bill me informó sobre ellos.

me di cuenta **de** que ¡ay!

me pegué en la rodilla con ella.

No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré

La otra persona **debe de ser** mi hermano menor.

En las cuevas **tal como** en el fondo crecían pinos grandes.

— **Mi padre y yo fuimos a las montañas pero no vimos a ninguna persona de piedra en la cima.**

Supongo que **he de haberle regalado** la tarjeta a mi hermana para decorar su nueva casa después del Katrina

me aproveché de internet y compré la serie

lo antes posible Más doesn't work I take it...

aluciné **de** como "se conserva" tan maravillosamente.

***Las Montañas Supersticiones.***

***el Cañón Pima***

***El pima canyon***

Yo me acuerdo de estar bastante deprimida **al** hacerlo

Desde entonces al ir al porche de la casa siempre he tenido el desagradable **sentimiento** de que un león me acechaba ya que se dice que esto es lo que hacen de costumbre antes de atacar a su presa.

La siguiente anécdota no da un **sentido** de lo misterioso

le daban el mismo sentido confuso y escalofriante

El Cañón Pima

estremecerVS. tititar

Se estremecen al imaginarse una noche sin **al** menos una película protectora de lona.

en la cresta a millas de allí.

enterarse, descubrir **aprender**

simular ser vaquero **FINGIR SER**

podría haber persuadido a un hombre PARA que hiciera lo mismo.

A pesar de esto, sé que los jóvenes de hoy han de ser iguales a los del pasado. Han de

Han pasado algunos años pero creo que me has de recordar. Escribo para

Debe de haber sido el año 1965 **DEBÍA de ser**

se me ha caído el bolígrafo

¡me cae el bolígrafo!

pueden calificar como sucesos raros

sitio/lugar



Titubeé un momento al responder.  
la razón por la que nos enfadamos tanto  
"Ahora sé que fuiste tú el que me regaló la cerveza.

—Fuiste tú el que la envenenó.

Mi hermano regresó a casa ~~Al~~ siguiente día y yo manejé rumbo a la cabaña ~~Al~~ día siguiente.

Pasé el día siguiente desvelado.

Al regresar a la habitación, mi padre me dio la tarjeta y entonces fue cuando entendí la razón: ¡Su nombre era Jesús!<sup>1</sup> Qué avergonzado ha de haberse sentido. No era de extrañar que no quisiera decírmelo.

—Bueno— dijo—. Si le pateó en la cabeza, no ha de haberle hecho daño.<sup>2</sup>

De hecho ha habido algunas tormentas grandes y poderosas que han traído tanto una lluvia plateada y reluciente como escombros, pero mis recuerdos de Louisville son casi completamente dichosos y te agradezco recordármelos. Otra vez, gracias.

Me pregunto dónde habrá ido a parar y por qué mi madre dejó de tocarlo.

Me pregunto a dónde habrán ido.

sonriendo

riéndose

must have/should have must

look forward to

**sangré por todo de su asiento**

**el hombre me duele**

**guardarlo**

Creía que iba a tener un despertar repentino.

fue entonces cuando me di cuenta

Llamar a este fósil Lucy.

la tarjeta se ha perdido

Envié al cirujano una carta avisándole lo que estaba pasando antes de **sus cirugías**.

“¿Exactamente **en qué momento** te volviste loca?

**En vísperas de** septiembre recibí una carta de su jefe.

su **valoración**

un país **ficticio**

**en recuerdo**

**sangré por todo de su asiento**

**avistamiento**

**el hombro me duele**

en lo que a mí respecta

según lo que sé yo (David) BUT word reference: as far as I know adv (to my knowledge) por lo que sé, por lo que yo sé Por lo que sé, el banco aprobó el préstamo.Hasta donde sé, el banco aprobó el préstamo.Que yo sepa, el banco aprobó el préstamo.hasta donde yo sé loc interj DAVID WROTE según LO que sé yo

Yo no tenía ganas de **guardarlo** porque hacía un año y medio me había caído de mi bicicleta y **me hice daño en el hombro**.

mirándome la mano

Las historias de fantasmas muy a menudo **están** basadas en la idea **de que** el espíritu de un muerto ha sido impreso en el lugar donde él se ha muerto y si las condiciones **son** óptimas se puede ver su fantasma.

---

<sup>1</sup> En inglés solamente Jesucristo se llama “Jesús.”

<sup>2</sup> Hace poco vi al Sr. Spracale cuando mi hermana dio una charla sobre su libro *Alligators in the Baby Pool*. Entonces él tenía como 85 años. Le recordé lo que me había dicho.“¡Me avergüenzas!” dijo. “¡No, no! ¡De ningún modo!” yo respondí.

Por eso decidieron **enviar abajo** un perro para averiguar si el agua continuaba subiendo. El perro **bajó por una senda** y desapareció.  
no está impresionado para nada por esa atención a los detalles  
la foto de arriba  
Mi sobrino me visitó pero no lo recuerdo.  
Fuiste tú el que la envenenó  
"Ahora sé que fuiste tú el que me REGaló la cerveza.  
No hay nada que pueda hacer.  
¿Tiene dolor en otro sitio?  
Oh, Dios mío. ¡Me alejaría de él en el autobús!  
comparar con  
Las historias están basadas en  
hay tres anécdotas que todavía no he puesto **sobre el papel**  
respecto a  
la razón por la que nos enfadamos tanto.  
reticente  
Me llevaron al hospital donde me cortaron la camiseta favorita con tijeras y la doctora me preguntó:  
—¿Me da permiso **para** colocarle el dedo?  
Yo asentí con la cabeza y ella dijo que yo tenía que contestarle con palabras.  
—¿Por qué? —le pregunté.  
—De vez en cuando se quiebran.  
—Sí, entonces— le dije. Tiene permiso.  
Ella se acercó a mí, agarró el dedo, y empezó a tirar.  
En el pasado había sido muy impresionado al ver el profesionalismo de otros bomberos y la manera de la que aseguraban a personas heridas.  
darse cuenta que (no dequeísmo)  
y durante todos los años que han seguido despues En 1959 mi padre se decidió a construir un palomar en el jardín y durante todos los años que han seguido después, Columba livia, el común y corriente halcón de las alcantarillas (como solía llamarlo mi padre) ha continuado ocupando su lugar en nuestro mundo.  
en cuanto a  
royó agujeros  
Por poco me lleva el dedo  
lo consideraba un amigo  
acepté llevarla a la parada  
desempeñar  
enfrente de frente a  
**Se había marchado saliéndose con la suya**  
Hace seis días hizo 42 años desde mi última visita a la charca  
Palabras de ánimo.  
persuadir a alguien para que haga  
persuadir a alguien de que haga  
yo estaba empeñado en que ese anestesista jamás escapara de mi ira.  
Mi sobrino me visitó pero no lo recuerdo.  
Creía que iba a tener un despertar repentino.  
una dosis doble  
Se negaban a dejarme ir a casa  
**Un día en noviembre de 1995, nuestra facultad tuvo una reunión y al finalizar ésta echamos a suertes.**  
Titubeé un momento al responder.  
No está tan lujoso como dicen.

Un ascua al rojo vivo.

La tarjeta se ha perdido

Quisiera saber si estos símbolos son auténticos y si se ven junto con sus diseños resultantes en los petroglifos del Cañón Pima .

De repente una ola me **pegó por detrás**. El golpe era tan fuerte e imprevisto que, no se cómo, pude ver mi **propia cara junto** con mi propia expresión de sorpresa delante de mis propios ojos.

He tomado fotos de todas las páginas del registro. Las puse online con listas de cada persona que visitó la casita (y cuando) junto con todos los 3770 avistamientos de aves. Mi guía favorita dice que este ave es irregular en cuanto a sus recorridos. Esto, para mí, junto con su apariencia exótica, siempre le ha dado un toque de misterio al pájaro.

El hombre que nos la enseñaba (the database) dijo...

Yo he introducido las frases en Google...

LIST I'M ORGANIZING...

Hoy es el 12 de diciembre de MCMXCVII. (1997) Si estoy vivo para la Navidad, tendré 80

No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré

El mejor amigo de mi padre era Dave Pratt. Me sorprendió un día al oír a mi padre decir que Dave escribía a su madre en italiano cada semana.

sobre (acerca de/de) Recientemente en una página web sus hermanas preguntaban a la gente si conocían historias sobre él. Nunca había oído de un "yeti" y Bill me informó sobre ellos. También yo fui un ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

Era una de esas imaginaciones que supongo **que** todo el mundo tiene de vez en cuando.

un tal José

me pegué en la rodilla con ella.

Titubeé un momento al responder.

así que /ya que puesto que /como

tardar en tardarse

enterarse, descubrir aprender

acordarse de/recuerdo

dentro de poco al poco tiempo

la próxima semana/a la semana siguiente/la semana que viene/la semana que ~~venía~~

adentro/dentro

hizo enojar me enojó me enfadé

~~Debe de haber sido~~ el año 1965 debía de ser Él debía haber informado a su propia casa editorial sobre esta edición de contrabando pero no sé qué hicieron ellos.

Yo he de haber tenido 14 años. Debía de tener 14 años.

La otra persona debe de ser mi hermano menor.

Fuiste tú el que la envenenó.

El golpe era tan fuerte e imprevisto que, no se Podía ver mi propia cara junto con las otras.

Demasiado buena

La tarjeta se ha perdido

PREPOSICIÓN

enamorar de

pegó por detrás

Me puso la piel de gallina.

en la cresta a millas de allí.

a pulgadas

Fue entonces cuando...

Durante la terapia/rehabilitación.

No hacía ningún esfuerzo.

En su mayoría

Una búsqueda en Google

No podía buscar en esa base de datos en aquel entonces, pero puedo hacerlo ahora mismo con una sencilla búsqueda en Google. Yo he introducido las frases y lo siguiente es el primer resultado:

un arbusto vecino

acordarse de que

[da la vuelta](#)

¡Usted debe de ser un predicador bautista!”

Habrán quienes no crean esto.

“¿Dónde habrán ido?”

Un día cuando debía de tener unos cuatro años.

Yo debía de tener quizás cinco años y me encargué

Un día cuando yo debía de tener treinta y cinco años,

En la mañana ya no estaba allí. Otro animal debía de habérsela comido

Mi padre debe de habérselo comprado como regalo de cumpleaños

— Bueno — dijo —. Si le pateó en la cabeza, no ha de haberle hecho daño.

¡Su nombre era Jesús!<sup>3</sup> Qué avergonzado ha de haberse sentido. No era de extrañar que no quisiera decírmelo.

Me pregunto a dónde habrá ido a parar

hace muchos años que no veo ni siquiera una sola mojarra de agallas azules allí. Me pregunto a dónde habrán ido.

“Dónde habrán ido los años ochenta y ¡Dios mío! los años noventa y ¡Ay! los primeros diez años del siglo veintiuno.”

Aprender

AL DÍA SIGUIENTE

must/must have/could should to express doubt

dentro de poco/al poco tiempo

él próximo día/al día siguiente

abaja/de bajo/de abajo/detrás/atrás/a dentro/dentro pegó por detrás de arriba de abajo de encima de en

frente defrente a

depict = representa/ilustra

hizo enojar

delantera/trasera

sitio/lugar

Hay quienes no creen esto.

acordarse de/recordar

to agree to do --aceptar

la que/el que la razón por la que nos enfadamos tanto Puede ser que la graciosa redundancia de la expresión haya sido la razón por la que llamamos a nuestro club familiar "The Rodent Rat Club."

Fuiste tú el que lo hizo No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré Por regla general, la gente no tiene la capacidad de recordar mucho de lo que le ha pasado antes de la edad de cinco años. Sin embargo, lo que recordaba no era sino un engaño de mi memoria e imaginación. Magnas vivía en un mundo del futuro en el que los robots eran tiranos. Fue el mejor amigo de mi padre, David Pratt, el que contó este cuento.

Mi padre me habló del día en el que vio a dos muchachos en un bote Hay un pequeño canal en mi pueblo en el que la mayoría del tiempo no hay mucha agua dentro. Los adultos corrieron afuera y el que llegó primero

---

<sup>3</sup> En inglés solamente Jesucristo se llama “Jesús.”

levantó la piedra El sombrero de mi padre era de piel de mapache como el que llevaba el fronterizo Davy Crockett. Fue el mejor amigo de mi padre, David Pratt, el que contó este cuento. Me acuerdo de una historia de Turok y Andar en la que tienen que escapar de una tribu de hombres castores traicioneros. Una de las cosas por la que me está limpiando es el pecado de seducción. Un amigo mío siempre me contaba sobre la vez en la que sin querer, hizo una abolladura grande en la aleta del coche de su padre. Esta versión es la historia de la que siempre me he acordado y no es exactamente igual a la que está en el libro. Esta versión es la historia que siempre he recordado y no es exactamente igual a la que está en el libro. —Sabía que era la sangre mía la que veía —me dijo mi padre—.

sitio/lugar

así que /ya que

Fue entonces cuando...

iba a por mí

en cuanto a respecto a

Reflexives: me decidí a ir/decidí ir sonreír/reírse se me clavó una astilla/me clavé una astilla tropezar con

### 1. Aprender

enterarse de (que)

descubrir

2. acordarse de (que), recordar (que)

3. IN PRESENT CORRECT: la próxima semana/el próximo día/la semana que viene

IN PAST INCORRECT: ~~la próxima semana/el próximo día/la semana que venía~~

USE: a la semana siguiente/al día siguiente

4. FOR ROBERTO adentro ???Word Reference: Desde luego no ibas a encontrarla si estaba

2. AL DÍA SIGUIENTE VS. ~~EL PRÓXIMO DÍA~~

JUST DON'T USE próximo in the past if it has to do with time. You MAY use the nearest: la gasolinera más próxima--it has to do with distance.

### MUST/MUST HAVE

### 3. PASADO

Tendría 14 años. Debía de tener 14 años. THE SAME: Debía de tener 14 años.

No podría haber tenido ni 14 años.

He de haberlo puesto en el cajón del escritorio. HE DE

a. No continuous verbs like vivir, tener, estar

b. Nothing way in the past.

Debe de haberlo puesto en el cajón del escritorio.

~~He de haber tenido 14 años. NO~~

~~Debe de haber tenido 14 años. NO~~

Su nombre podría haber sido Tecolote.

debía de tener veintitantos

PRESENTE

debí haber tenido esta equivocación

Tendría esta equivocación de niñez cuando tenía cinco años.

¡Debe de ser un predicador bautista! less common: Ha de ser un predicador bautista.

Lo que era doloroso no fue el ascua— mi amigo me dijo un día riéndose. Eran las cremalleras y lengüetas de metal de las

chaquetas con las que los adultos me azotaban para apagar las llamas lo que me dolía.

Al escribir este ensayo creía que me acordaba del nombre de Elson también. "Podría haber sido Tecolote," me dije.

El oso lo intentó pero no pudo subir al árbol.

ha estado en el macuto como mínimo setenta años.

El macuto había sido su hogar por setenta años y la naranja debe de sentirse muy contenta de estar en casa de nuevo.

4. Por otra parte, al sacarse del macuto la naranja podría haber tenido una ~~SENTIDO~~ sensación de gran alivio y felicidad de haber sido liberada por fin no de su "hogar" sino de su prisión y confieso que esto me molesta un poquito.

5. acordarse de/recuerdo

6. dentro de poco al poco tiempo

7. adentro/dentro

8. abajo

9. hizo enojar me enojó me enfadé ~~me hizo enojado~~ me puse enojado (not so common more nervous)

10. sitio/lugar

11. así que /ya que puesto que /como

12. persuadir a alguien para que haga

persuadir a alguien de que haga

enamorarse de

sonriendo NOT REFLEXIVE

riéndose

—¿Me da permiso para colocarle el dedo?

persuadir a alguien para que haga

persuadir a alguien de que haga

depictAR no existe REPRESENTAR

No creo que pudiera haber persuadido a un hombre **para** que hiciera lo mismo.

Fue entonces cuando...

iba a por mí

en cuanto a respecto a

acepté

idonea para No creo que él sea la persona idonea para esto.

Mamá y Papá estuvieron fimando durante ese día.

Llamar a este fósil Lucy.

pegó por detrás.

de arriba

de abajo

de encima de..

enfrente de

frente a

dentro/adentro

la razón por **la** que nos enfadamos tanto

dar **la** vuelta

la razón por **la** que nos enfadamos tanto.

PRONOMBRE

tropezar ~~sobre~~ CON

caer de las acantilados

similar

intentar, tratar de

ARTÍCULO

Mi sobrino me visitó pero no **lo** recuerdo.

El oso **lo** intentó pero no pudo subir al árbol.

ellos/ellas/ella él

## SUBJUNTIVO

No hay nada que **pueda** hacer.

## SUSTANTIVO EQUIVOCADO

¿Tiene dolor en otro **sitio**?

aceptar

depictAR no existe REPRESENTAR

Al leer esto me parecía que a la novela le faltaba realismo WHERE'S EL?

Un visitante que está estudiando Kopra descubre que el gran hombre de Kopra, un tal Gaylord, tiene el derecho de recoger todo lo que quiera de la basura que cae antes que (I WOULD HAVE SAID DE not que) los demás y no cree que sea justo.

*Planeta de basura TITULO del capítulo es: El planeta de basura*

para no decir más ???/por no decir otra cosa

No es ninguna crítica al autor del artículo fino sobre fósiles **el** notar el sorprendente poder de la frase18 enero, 2014

### Editor:

En el lado posterior había una nota avisando a un TAL??? Perry que se acomodara con los Bloembergs en la calle Bethany Home.

Es bastante común que las guitarras fascinen a gente que no sabe tocarlas.

El perro entró en la sala y la mujer estaba horrorizada al oír a uno de los niños que gritó:

—¡Mussolini! ¡Mussolini!

Ese tipo estaba solo en una casa que se rumoreaba que estaba embrujada.

*Me parece una descortesía grave, por no decir otra cosa, publicar mi libro sin ni siquiera una nota amable informándome del proyecto:*

Él debía haber informado a su propia casa editorial sobre esta edición de contrabando pero no sé qué hicieron ellos.

### Aterrorizado

*El día antes de volver a casa, caminé hacia la playa para ver por última vez el agua azul*

También yo fui **un** ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

También yo fui un ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

### el culpable -- tiene el mérito

pueden calificar **como** sucesos raros

Nunca había oído de un "yeti" y Bill me informó sobre ellos.

me di cuenta **de** que ¡ay!

me pegué en la rodilla con ella.

No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré

La otra persona **debe de ser** mi hermano menor.

En las cuevas **tal como** en el fondo crecían pinos grandes.

—**Mi padre y yo fuimos a las montañas pero no vimos a ninguna persona de piedra en la cima.**

Supongo que **he de haberle regalado** la tarjeta a mi hermana para decorar su nueva casa después del Katrina

*me aproveché de internet y compré la serie*

*lo antes posible Más doesn't work I take it...*

*aluciné **de** como "se conserva" tan maravillosamente.*

***Las Montañas Supersticiones.***

***el Cañón Pima***

***El pima canyon***

*Yo me acuerdo de estar bastante deprimida **al** hacerlo*

Desde entonces al ir al porche de la casa siempre he tenido el desagradable **sentimiento** de que un león me acechaba ya que se dice que esto es lo que hacen de costumbre antes de atacar a su presa.

La siguiente anécdota no da un **sentido** de lo misterioso le daban el mismo sentido confuso y escalofriante

El Cañón Pima  
estremecerVS. tititar

Se estremecen al imaginarse una noche sin **al** menos una película protectora de lona.  
en la cresta a millas de allí.

enterarse, descubrir ~~aprender~~  
simular ser vaquero **FINGIR SER**

podría haber persuadido a un hombre PARA que hiciera lo mismo.

A pesar de esto, sé que los jóvenes de hoy han de ser iguales a los del pasado. Han de

Han pasado algunos años pero creo que me has de recordar. Escribo para

Debe de haber sido el año 1965 ~~DEBÍA de ser~~

se me ha caído el bolígrafo

¡me cae el bolígrafo!

pueden calificar como sucesos raros

sitio/lugar

Titubeé un momento al responder.

la razón por la que nos enfadamos tanto

"Ahora sé que fuiste tú el que me regaló la cerveza.

—Fuiste tú el que la envenenó.

Mi hermano regresó a casa ~~AL~~ siguiente día y yo manejé rumbo a la cabaña ~~AL~~ día siguiente.

Pasé el día siguiente desvelado.

Al regresar a la habitación, mi padre me dio la tarjeta y entonces fue cuando entendí la razón: ¡Su nombre era Jesús!<sup>4</sup> Qué avergonzado ha de haberse sentido. No era de extrañar que no quisiera decírmelo.

—Bueno— dijo—. Si le pateó en la cabeza, no ha de haberle hecho daño.<sup>5</sup>

De hecho ha habido algunas tormentas grandes y poderosas que han traído tanto una lluvia plateada y reluciente como escombros, pero mis recuerdos de Louisville son casi completamente dichosos y te agradezco recordármelos. Otra vez, gracias.

Me pregunto dónde habrá ido a parar y por qué mi madre dejó de tocarlo.

Me pregunto a dónde habrán ido.

sonriendo

riéndose

must have/should have must

look forward to

**sangré por todo de su asiento**

**el hombre me duele**

**guardarlo**

Creía que iba a tener un despertar repentino.

fue entonces cuando me di cuenta

Llamar a este fósil Lucy.

la tarjeta se ha perdido

Envié al cirujano una carta avisándole lo que estaba pasando antes de **sus cirugías**.

---

<sup>4</sup> En inglés solamente Jesucristo se llama "Jesús."

<sup>5</sup> Hace poco vi al Sr. Spracale cuando mi hermana dio una charla sobre su libro *Alligators in the Baby Pool*. Entonces él tenía como 85 años. Le recordé lo que me había dicho. "¡Me avergüenzas!" dijo. "¡No, no! ¡De ningún modo!" yo respondí.



“¿Exactamente **en qué momento** te volviste loca?

**En vísperas de** septiembre recibí una carta de su jefe.

su **valoración**

un país **ficticio**

**en recuerdo**

**sangré por todo de su asiento**

**avistamiento**

**el hombro me duele**

en lo que a mí respecta

según lo que sé yo (David) BUT word reference: as far as I know adv (to my knowledge) por lo que sé, por lo que yo sé Por lo que sé, el banco aprobó el préstamo.Hasta donde sé, el banco aprobó el préstamo.Que yo sepa, el banco aprobó el préstamo.hasta donde yo sé loc interj DAVID WROTE según LO que sé yo

Yo no tenía ganas de **guardarlo** porque hacía un año y medio me había caído de mi bicicleta y **me hice daño en el** hombro.

mirándome la mano

Las historias de fantasmas muy a menudo **están** basadas en la idea **de que** el espíritu de un muerto ha sido **impreso en el lugar donde él se ha muerto y si las condiciones son** óptimas se puede ver su fantasma.

Por eso decidieron **enviar abajo** un perro para averiguar si el agua continuaba subiendo. El perro **bajó por una senda** y desapareció.

no está impresionado para nada por esa atención a los detalles

la foto de arriba

Mi sobrino me visitó pero no lo recuerdo.

Fuiste tú el que la envenenó

"Ahora sé que fuiste tú el que me **REGaló** la cerveza.

**No hay nada que pueda hacer.**

¿Tiene dolor en otro sitio?

Oh, Dios mío. ¡Me alejaría de él en el autobús!

comparar con

Las historias están basadas en

hay tres anécdotas que todavía no he puesto **sobre el papel**

respecto a

la razón por la que nos enfadamos tanto.

reticente

Me llevaron al hospital donde me cortaron la camiseta favorita con tijeras y la doctora me preguntó:

—¿Me da permiso **para** colocarle el dedo?

Yo asentí con la cabeza y ella dijo que yo tenía que contestarle con palabras.

—¿Por qué? —le pregunté.

—De vez en cuando se quiebran.

—Sí, entonces—le dije. Tiene permiso.

Ella se acercó a mí, agarró el dedo, y empezó a tirar.

En el pasado había sido muy impresionado al ver el profesionalismo de otros bomberos y la manera de la que aseguraban a personas heridas.

darse cuenta que (no dequeísmo)

y durante todos los años que han seguido despues En 1959 mi padre se decidió a construir un palomar en el jardín y durante todos los años que han seguido después, Columba livia, el común y corriente halcón de las alcantarillas (como solía llamarlo mi padre) ha continuado ocupando su lugar en nuestro mundo.

en cuanto a

royó agujeros

Por poco me lleva el dedo

lo consideraba un amigo  
acepté llevarla a la parada  
desempeñar  
enfrente de frente a

**Se había marchado saliéndose con la suya**

Hace seis días hizo 42 años desde mi última visita a la charca  
Palabras de ánimo.

persuadir a alguien para que haga  
persuadir a alguien de que haga  
yo estaba empeñado en que ese anestesista jamás escapara de mi ira.

Mi sobrino me visitó pero no lo recuerdo.  
Creía que iba a tener un despertar repentino.  
una dosis doble

Se negaban a dejarme ir a casa

**Un día en noviembre de 1995, nuestra facultad tuvo una reunión y al finalizar ésta echamos a suertes.**

Titubeé un momento al responder.

No está tan lujoso como dicen.

Un ascua al rojo vivo.

La tarjeta se ha perdido

Quisiera saber si estos símbolos son auténticos y si se ven junto con sus diseños resultantes en los petroglifos del Cañón Pima .

De repente una ola me **pegó por detrás**. El golpe era tan fuerte e imprevisto que, no se cómo, pude ver mi **propia cara junto** con mi propia expresión de sorpresa delante de mis propios ojos.

He tomado fotos de todas las páginas del registro. Las puse online con listas de cada persona que visitó la casita (y cuando) junto con todos los 3770 avistamientos de aves. Mi guía favorita dice que este ave es irregular en cuanto a sus recorridos. Esto, para mí, junto con su apariencia exótica, siempre le ha dado un toque de misterio al pájaro.

El hombre que nos la enseñaba (the database) dijo...

Yo he introducido las frases en Google...

LIST I'M ORGANIZING...

Hoy es el 12 de diciembre de MCMXCVII. (1997) Si estoy vivo para la Navidad, tendré 80

No, con certeza era la naranja de mi tío la que encontré

El mejor amigo de mi padre era Dave Pratt. Me sorprendió un día al oír a mi padre decir que Dave escribía a su madre en italiano cada semana.

sobre (acerca de/de) Recientemente en una página web sus hermanas preguntaban a la gente si conocían historias sobre él. Nunca había oído de un "yeti" y Bill me informó sobre ellos. También yo fui un ingenuo cuando Bill me contó la historia sobre un hombre que había subido a un árbol para escapar de un oso.

Era una de esas imaginaciones que supongo **que** todo el mundo tiene de vez en cuando.

un tal José

me pegué en la rodilla con ella.

Titubeé un momento al responder.

así que /ya que puesto que /como  
tardar en tardarse

enterarse, descubrir aprender

acordarse de/recuerdo

dentro de poco al poco tiempo

la próxima semana/a la semana siguiente/la semana que viene/la semana que ~~venía~~

adentro/dentro

hizo enojar me enojó me enfadé

~~Debe de haber sido~~ el año 1965 debía de ser Él debía haber informado a su propia casa editorial sobre esta edición de contrabando pero no sé qué hicieron ellos.

Yo he de haber tenido 14 años. Debía de tener 14 años.

La otra persona debe de ser mi hermano menor.

Fuiste tú el que la envenenó.

El golpe era tan fuerte e imprevisto que, no se Podía ver mi propia cara junto con las otras.

Demasiado buena

La tarjeta se ha perdido

PREPOSICIÓN

enamorar de

pegó por detrás

Me puso la piel de gallina.

en la cresta a millas de allí.

a pulgadas

Fue entonces cuando...

Durante la terapia/rehabilitación.

No hacía ningun esfuerzo.

En su mayoría

Una búsqueda en Google

No podía buscar en esa base de datos en aquel entonces, pero puedo hacerlo ahora mismo con una sencilla búsqueda en Google. Yo he introducido las frases y lo siguiente es el primer resultado:

un arbusto vecino

acordarse de que

[da la vuelta](#)

1-trouble running this way= problemas **al correr** de esa forma

2-trouble keeping hands to myself= problemas **para mantener** las manos quietas (o hacia mi)

3-trouble driving straight ahead =problemas **en conducir derecho**

Present participle to the rescue!

1-.....problemas corriendo de esa forma

2-.....problemas manteniendo las manos juntas

3-.....poblemas conduciendo derecho

LOS???

Los tiburones, delfines, e ictiosaurios tienen formas muy semejantes y hasta hasta cierto punto (como observé yo) los lucios también.

curvo

joroba chepa

stooped shoulders hombros encorvados

segundo curso

tercer curso

Creo que había visto un dibujo animado con cavernícolas cantando esto al ver un mamut y creía que era un hecho científico.

86. He staggered o lurched out of the bar.

87. a thud (also a big punch)

That hardly rules it out of existence.

descartar

Cuadro de mi hermano que ilustra/representa dos cavernícolas y un mamut. Uno de los hombres tiene una lanza y el otro una piedra.

Mi hermano Steve pintó un cuadro de un *Hoo-Ga-Back-A* durante segundo curso cuando los dos creíamos que la palabra era un hecho de la lingüística y la historia. Llambamos a este "su cuadro de un *Hoo-Ga-Back-A*".

Mantecada shortening bread acortando pan

seamos and another one like it

No creo que mi madre me haya dicho esto; lo entendí más tarde

obra maestra obras maestras

BUT BUT.....hombres lobo

+"me Bajé de las escaleras" 8 hits

+"Bajé las escaleras" 138K hits

me bajé del cañón/coche ranchera

(me) subí al coche

fui calle arriba

pie de foto

CUERNOS CURVOS 19,400

cuernos curvados 7360 hits

cuernos encorvados 1400 or so

1.9 metros 158 quilos alquilo departamentos

Uno noventa metros

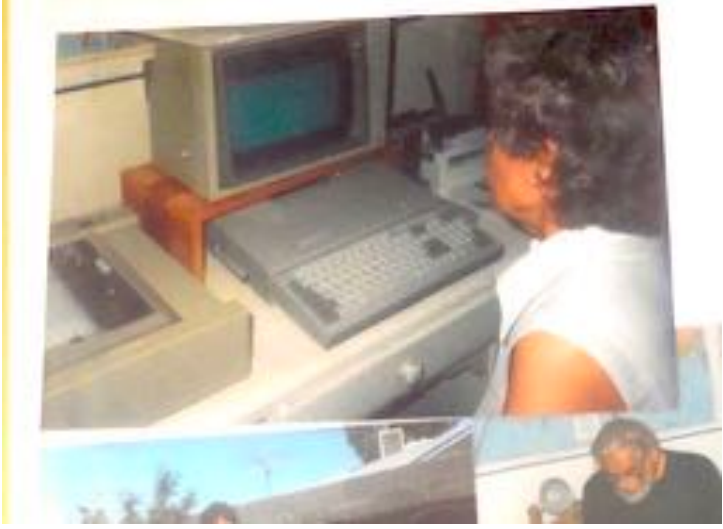
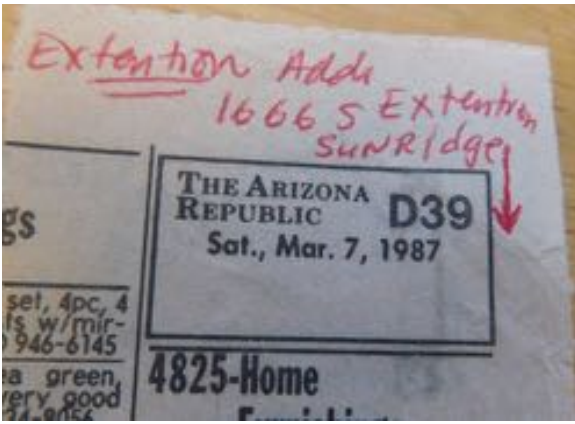
posiblemente del techo de un gallinero

desvancerse NOT FOR PEOPLE

Un conserje fue por una escalera y él, con valor, la subió hasta el tejado donde muy pronto encontró de que trataba toda la emoción. Echó algo del tejado.

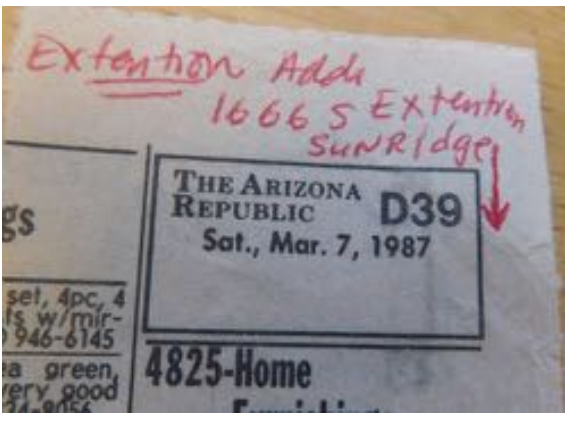
## 16. My Laser 128 Computer





16. Mi computadora laser 128

**APPLE IIC/IIe compatible computer. New lazer-128K. \$410+ lots of software 820-3878**





## 17. Sky-Y Camp







### 17. Campamento Sky-Y



Dear mother and father  
I had some monny but  
ther was a hole in my pocket  
So will you get me some monny.



Guy in the toilet

.22s

swimming pool with bugs

my money

greg

chapel

inspection

polka dots

Ditsworth threw up

norwegian girl

Tennessee

I'll never forget the fun we had.

18. Jazz Ensemble





18. Conjunto de jazz **SHOUSE**